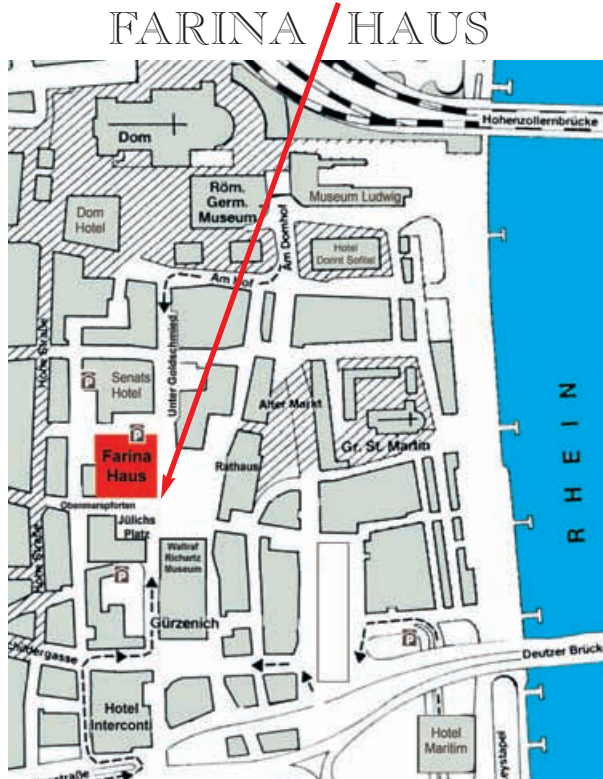




Descendo mais um lance de escadas, continuase a visita ao museu, entrando-se na cave original com o tecto em abóboda, onde há quase 300 anos atrás, se produziam os perfumes. Um barril de cedro do tempo da fundação da firma sobreviveu até aos nossos dias A reconstrução duma destiladora, como a que foi usada por Johann Maria Farina no século 18, elucidada a arte da destilação. As imagens na parede mostram episódios do desenvolvimento da produção do perfume dos últimos três séculos. Hoje, a família Farina produz na oitava geração a original **EAU DE COLOGNE**.



CASA FARINA
 Obenmarspforten 21
 50667 Köln/ Colónia
www.Farina1709.com

Horário de Abertura:
 Segunda a Sábado das 10 às 18h
 Domingos das 11 às 16h
 Entrada: 4 euros por pessoa

Visitas guiadas até 20 pessoas
 Marcacões e informações
 Telefone 0221 – 39989 94
 e-mail: Museum@Farina-Haus.de



Bemvindo
 ao
**Museu do
 Perfume**
 em Colónia.

Situado
 em frente de a
 prefeitura
 encontra-se a histórica
CASA FARINA.
 Naquela que é hoje em
 dia a mais antiga
 fábrica de perfume
 do mundo, começou
 há quase
 300 anos a história
 de sucessoda

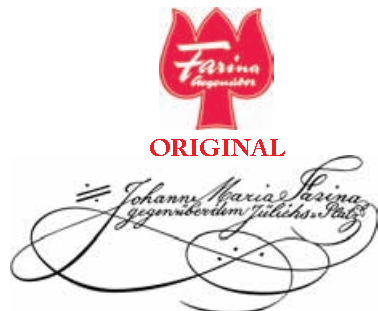
**EAU DE
 COLOGNE**

Visite o lugar de
 nascimento de água
 de colónia





Johann Maria Farina (1685-1766) denominou o seu perfume em honra à sua cidade natal **EAU DE COLOGNE** e, deste modo fez com que a cidade se tornasse mundialmente conhecida. A cidade de Colónia homenageia o seu ilustre cidadão através duma figura na torre da Câmara Municipal. A **EAU DE COLOGNE** original tornou-se a preferida de pessoas ilustres, estrelas e importantes políticos em todo o mundo.



Mais antiga etiqueta de perfume



No Museu do Perfume vai viver três séculos de história, do perfume e da cultura, começando com o mundo do rococó, passando por peças de arte, imagens e móveis testemunhos das ligações com todo o mundo da dinastia do perfume Farina.



Passando por incríveis falsificações e plagiados dos últimos dois séculos, vão-lhe ser apresentados, no salão das vitrinas, ao som da música de Carlo Farina (falecido em 1640) vários tipos de flacons, desde a antiguidade até à actualidade.



Pode também admirar o inigualável arquivo da família Farina, que é o único deste tipo e que permaneceu completo desde o início da firma em 1709 até hoje. Cada compra e cada venda foi anotada. Cada uma das mais de 900.000 cartas enviadas foi copiada em livros usados para esse fim.



Nas salas dos perfumes poderá viver o mundo do parfumeur. Se fôr expressamente desejado, o visitante poderá experimentar as diferentes essências. Explicações mais detalhadas em relação à extracção das essências ou do fabrico duma „enfleurage“, por exemplo, demonstram duma maneira simples quanta criatividade, talento e trabalho estão por detrás do mundo do parfumeur.

